

This work has been submitted to NECTAR, the
**Northampton Electronic Collection of Theses and
Research.**

<http://nectar.northampton.ac.uk/379/>

Creator(s): Geraldine Enjelvin

Title: Homosexualité, mariages homosexuels et homoparentalité en France (Ressources en ligne comme supports pédagogiques en classe de FLE).

Date: December 2006

Originally published in: ALSIC - Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication

Official URL: http://alsic.u-strasbg.fr/v09/enjelvin/alsic_v09_15-fic1.htm

Example citation: Enjelvin, G. (2006) Homosexualité, mariages homosexuels et homoparentalité en France (Ressources en ligne comme supports pédagogiques en classe de FLE). *ALSIC - Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication*. **9**(January), pp. 277-284.

Version of item: post-print (final draft post-refereeing)

Homosexualité, mariages homosexuels et homoparentalité en France en 2004

Ressources en ligne comme supports pédagogiques en classe de FLE

[Géraldine Enjelvin](#), the University of Northampton, Angleterre

Jeudi 12 février 2004 à San Francisco, de nombreux mariages homosexuels étaient célébrés par le nouveau maire, Gavin Newsom, à raison de 50 couples par heure. L'impact médiatique ne s'est aucunement limité aux États-Unis. En France, le 11 mai 2004, dans un entretien accordé au journal *Libération*, Dominique Strauss-Kahn, membre du parti socialiste (PS) et ancien ministre, prenait ouvertement position en faveur des mariages homosexuels et de l'homoparentalité. Peu après, le PS se prononçait officiellement en faveur du "mariage gay" et devrait, à la rentrée, déposer une proposition de loi à cet effet. Samedi 5 juin 2004, le député-maire de Bègles, Noël Mamère, des Verts, célébrait le premier mariage homosexuel. Quant au Président de la République, M. Chirac, il a expliqué que tout "mariage gay" enfreignait la loi française; il a toutefois ajouté qu'il était partisan d'une révision du PaCS (Pacte Civil de Solidarité).

Mariages homosexuels et homoparentalité sont indéniablement au coeur des débats politiques en France. Ces sujets sont également au coeur des conversations, si l'on en croit l'enquête réalisée pour *Paris Match* par l'Ifop, les 26 au 27 mai 2004, selon laquelle le débat sur le mariage homosexuel avait alimenté les conversations de 62% des personnes interrogées

(<<http://www.ifop.com/europe/sondages/opinionf/baromatch0604.asp>>).

Que dit la législation française à cet égard ? Quelles sont les opinions présentes et passées des Français sur les thèmes ci-dessus ? Autant de questions auxquelles les apprenants de FLE devraient pouvoir apporter des réponses grâce aux ressources en ligne ci-dessous - lesquelles permettent, à travers des sondages, des chansons et des articles divers de dresser un portrait en évolution de l'homosexualité et de sa perception en France.

Niveau

apprenants niveau avancé de FLE

Temps de préparation (apprenant)

4 heures

Durée de l'activité (oral)

25-30 minutes (par groupes de 4 apprenants)

Ressources

- accès Internet
- RealOne Player (<<http://www.france.real.com>>)
- nombre suffisant d'écouteurs pour les apprenants
- traitement de texte
- imprimante

Objectifs

Permettre aux apprenants de :

- travailler de façon autonome
- travailler en groupe
- développer leurs capacités à lire rapidement un texte en ligne
- développer leur compréhension intensive de l'écrit
- développer leurs capacités à sélectionner les renseignements pertinents
- développer leurs capacités à résumer la documentation fournie
- développer leurs capacités à faire un exposé oral sur un thème donné
- développer leurs compétences informatiques (utilisation de l'Internet, lancement de recherches guidées et utilisation d'un traitement de texte)
- acquérir des connaissances (plus approfondies) sur l'homosexualité en France de nos jours : la législation, les mariages homosexuels, l'homoparentalité et l'homosexualité vus par les Français en général et dans certaines chansons en particulier.

Procédure

Préliminaires

1. Sauvegardez la partie pertinente de cette fiche pratique sur disquette et donnez-en une copie à chacun de vos apprenants afin que ces derniers puissent aisément lancer leurs recherches guidées à partir de ladite disquette.
2. Demandez-leur de constituer des groupes de 4 étudiants (maximum)

3. Les recherches guidées s'effectueront en autoformation.
4. Ces recherches seront effectuées par chaque apprenant mais le résultat sera mis en commun et présenté oralement par le groupe. Assurez-vous que le partage des tâches soit le plus équitable possible.
5. Expliquez vos critères de notation, et leurs coefficients, à vos apprenants (qualité de l'exposé oral, structure, contenu, langue etc.)

Sources pour les recherches

- **Dictionnaires en ligne**: afin que les apprenants puissent plus aisément comprendre les textes en ligne, conseillez-leur d'utiliser:
 - le dictionnaire français-anglais, anglais-français de Neil Coffey
(<http://www.french-linguistics.co.uk/dictionary/>)
- **Entrée en matière** : conseillez à vos apprenants de lire un bref résumé en anglais sur l'homosexualité en France depuis 1968
(<http://www.frenchculture.org/books/releases/martel.html>)
- **L'homosexualité en chantant** : afin que les apprenants puissent découvrir comment le thème de l'homosexualité est abordé dans les chansons françaises, demandez-leur d'utiliser les sites en français ci-dessous, qui leur permettront de lire les paroles de :
 - Charles Aznavour : "Comme ils disent", 1973
(<http://www.paroles.net/texte/13090>)
 - Michel Berger : "Un garçon pas comme les autres", 1978
(<http://www.paroles.net/texte/23193>)
 - Michel Sardou : "Le privilège", 1990.
(<http://www.paroles.net/texte/20578>)
 - Mécano: "Une femme avec une femme", 1990.
(<http://www.paroles.net/texte/23387>)
 - Axelle Red : "Un homme ou une femme", 1993.
(http://www.axelle-red.com/fr/music_and_lyrics/sans_plus_attendre/un_homme_ou_une_femme.html)
 - Lara Fabian: "La différence", 1997.

(<<http://www.paroles.net/texte/13926>>)

- Renaud, "P'tit pédé", 2002.

(<<http://www.paroles.net/texte/24717>>)

- **Chiffres :** afin que les apprenants aient une vue d'ensemble sur le nombre (estimé) d'homosexuels (hommes et femmes) en France, conseillez-leur d'utiliser le dossier de France 2, dressé pour l'émission *Ça se discute*, du 7 avril 1999
(<http://www.casediscute.com/1998-1999/csd_32_homosexualite_feminine/idx_dossier.html>).
- **Sondages sur les mariages entre homosexuels:** afin que les apprenants puissent découvrir l'opinion des Français sur les mariages entre homosexuels, conseillez-leur de lire les résultats du sondage de l'Ifop du 10 mai 2004
(<<http://www.ifop.com/europe/sondages/opinionf/droits homo.asp>>), tout comme ceux du 24 mai 2004 (<<http://www.ifop.com/europe/sondages/opinionf/opinionpubliquev3.asp>>).
- **Législation française relative au mariage:** afin de savoir ce que le Code Civil stipule, il convient de lire un extrait du dossier de France 3
(<<http://info.france3.fr/dossiers/france/1259845-fr.php#para2369729>>). Quant à la législation en vigueur dans d'autres pays, il est conseillé de lire un second extrait du dossier de France 3
(<<http://info.france3.fr/dossiers/france/1259845-fr.php#para2369726>>) de même que l'article de rfi.fr (<<http://www.rfi.fr/actufr/afp/dos1/040527131328.419s0m1z.asp>>)
- **Sondages sur les familles homoparentales:** afin que les apprenants puissent en savoir davantage sur l'évolution de l'opinion des Français sur les familles homoparentales, conseillez-leur de comparer divers sondages : celui de septembre 1998 de BVA
(<<http://www.bva.fr/fr/archives/pacs.html>>) et celui d'octobre 1999 de BVA
(<<http://www.bva.fr/fr/archives/sexe9946.html>>) - notamment la question : "L'impact de nouveaux comportements sexuels- Personnellement, êtes-vous choqué par ... ?".
D'autres sondages sur les familles homoparentales seront à consulter : celui du Nouvel Observateur de juin 2000
(<http://www.nouvelobs.com/archives/nouvelobs_1859/dossier/dossier3.html>), celui de la Sofres de septembre 2000, et plus particulièrement la dernière question "Seriez-vous favorable ou opposé aux mesures suivantes concernant les homosexuels ?"

(<http://www.sofres.com/etudes/pol/280900_pacs_r.htm>), celui de juillet 2001 (<http://www.sofres.com/etudes/pol/050901_pacs_r.htm>) et celui de janvier 2004 (<http://www.tns-sofres.com/etudes/pol/190104_tabous_r.htm#3>).

Afin que les apprenants puissent savoir quelle est l'opinion des Européens sur les familles homoparentales, conseillez-leur de lire le sondage de EOS Gallup Europe effectué en janvier 2003 (<<http://www.france.qrd.org/texts/partnership/eosgallup2003.pdf>>).

- **L' homosexualité à la télévision française** : conseillez à vos apprenants de consulter l'article de telesatellite.com sur la situation en 2001 (<<http://www.telesatellite.com/infos/idep.asp?i=597>>) et celui d'Ap-communication sur l'année 2003 (<http://www.ap-communication.com/article.php3?id_article=1859>).
- **L'évolution de la législation française relative à l'homosexualité** : conseillez-leur de consulter le résumé, en anglais, de la thèse de Scott Gunther (<<http://home.nyu.edu/~seg9045/dissert.htm>>), ainsi qu'un article en anglais tiré de celle-ci (<<http://home.nyu.edu/~seg9045/marais.htm>>). Il leur sera alors plus facile d'étudier deux extraits de la version française (<http://semgai.free.fr/contenu/these/DEA_Gunther.html#sectionV>) et (<<http://home.nyu.edu/~seg9045/construct.htm#sectionIA>>).
- **Le PaCS (Pacte Civil de Solidarité)** : conseillez-leur, tout d'abord, de consulter un site en anglais expliquant ce qu'est le PaCS (<<http://www.france.qrd.org/texts/partnership/fr/explanation.html>>), ce qui facilitera leur compréhension d'explications similaires en français (<[http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/ARBO/FXFAM300.html?&n=Famille&l=NX10&n=Pacte%20civil%20de%20solidarit%C3%A9%20\(PACS\)&l=NXFAM260](http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/ARBO/FXFAM300.html?&n=Famille&l=NX10&n=Pacte%20civil%20de%20solidarit%C3%A9%20(PACS)&l=NXFAM260)>)

Références

Bibliographie et documents multimédias

(20 juin 2000). "Abstention record au Parlement - L'embarras des politiques". *Le Nouvel Observateur*, n°1859. Consulté en juin 2004 :

http://www.nouvelobs.com/archives/nouvelobs_1859/dossier/dossier3.html

ap-communication.com (2004). "Présence record des homosexuels à la télévision française en 2003". In *ap-communication.com*. Consulté en juin 2004 : [http://www.ap-](http://www.ap-communication.com/article.php3?id_article=1859)

[communication.com/article.php3?id_article=1859](http://www.ap-communication.com/article.php3?id_article=1859)

Aznavour, C. (1973). Texte de la chanson de Charles Aznavour "Comme ils disent". In *paroles.net*. Consulté en juin 2004 : <http://www.paroles.net/texte/13090>

Berger, M. (1978). Texte de la chanson de Michel Berger "Un garçon pas comme les autres". In *paroles.net*. Consulté en juin 2004 : <http://www.paroles.net/texte/23193>

BVA.fr (1998). "Les Français et les principaux enjeux du pacte civil de solidarité". In *www.bva.fr*. Consulté en juin 2004 : <http://www.bva.fr/fr/archives/pacs.html>

BVA.fr (1999). "Les comportements sexuels des Français". In *www.bva.fr*. Consulté en juin 2004 : <http://www.bva.fr/fr/archives/sexe9946.html>

Casediscute.com (1999). "Homosexualité féminine : la fin de la clandestinité ? ". In *www.Casediscute.com*. France 2. Consulté en juin 2004 : http://www.casediscute.com/1998-1999/csd_32_homosexualite_feminine/intro.shtml

Coffey, N. (2002). *Dictionnaire anglais-français, French English dictionary*. Consulté en juin 2004 : <http://www.french-linguistics.co.uk/dictionary/>

European Omnibus Survey Gallup Europe (2003). "Mariage homosexuel, adoption d'enfants par des couples homosexuels, l'opinion publique est-elle prête ?". In *www.france.qrd.org*. Consulté en juin 2004 : <http://www.france.qrd.org/texts/partnership/eosgallup2003.pdf>

Fabian, L. (1997). Texte de la chanson de Lara Fabian "La différence". In *paroles.net*. Consulté en juin 2004 : <http://www.paroles.net/texte/13926>

Gunther, S. (1995). *La construction de l'identité homosexuelle dans les lois aux États-Unis et en France*, DEA de Sciences Sociales, abstract. Consulté en juin 2004 : <http://home.nyu.edu/~seg9045/dissert.htm>

Gunther, S. (1995). *La construction de l'identité homosexuelle dans les lois aux États-Unis et en France*, DEA de Sciences Sociales. Consulté en juin 2004 : <http://home.nyu.edu/~seg9045/construct.htm#sectionIA>

Gunther, S. (Winter 1999). "Le Marais: the Indifferent Ghetto", *The Harvard Gay & Lesbian Review*, Volume VI, Number 1, page 34. Consulté en juin 2004 : <http://home.nyu.edu/~seg9045/marais.htm>

Ifop.com (1996). "Les homosexuels dans la société française". In *www.ifop.com*. Consulté en juin 2004 : <http://www.ifop.com/europe/sondages/opinionf/homo.asp>

Ifop.com (2004). "Le tableau de bord politique – Juin 2004". In *www.ifop.com*. Consulté en juin 2004 : <http://www.ifop.com/europe/sondages/opinionf/baromatch0604.asp>

Lalement, R. (1999). "The French registered partnership law: the civil solidarity pact". *France Queer Resources Directory*. Consulté en juin 2004 : <http://www.france.qrd.org/texts/partnership/fr/explanation.html>

Le Brech, C. (2004). "Premier mariage gay en France ". In *info.france3.fr*. Consulté en juin 2004 : <http://info.france3.fr/dossiers/france/1259845-fr.php#para1607219>

Martel, F. (1999). "The Pink and the Black, Homosexuals in France since 1968". In *www.frenchculture.org*. Consulté en juin 2004 : <http://www.frenchculture.org/books/releases/martel.html>

Mécane (1990). Texte de la chanson de Mécane "Une femme avec une femme". In *paroles.net*. Consulté en juin 2004 : <http://www.paroles.net/texte/23387>

Red, A. (1993). Texte de la chanson d'Axelle Red "Un homme ou une femme". In *www.axelle-red.com*. Consulté en juin 2004 : http://www.axelle-red.com/fr/music_and_lyrics/sans_plus_attendre/un_homme_ou_une_femme.html

Renaud, (2002). Texte de la chanson de Renaud "P'tit pédé". In *paroles.net*. Consulté en juin 2004 : <http://www.paroles.net/texte/24717>

Rfi.fr (2004). "La légalisation des unions entre homosexuels en Europe". In *www.rfi.fr*. Consulté en juin 2004 : <http://www.rfi.fr/actufr/afp/dos1/040527131328.419s0m1z.asp>

Sardou, M. (1990). Texte de la chanson de Michel Sardou "Le privilège". In *paroles.net*. Consulté en juin 2004 : <http://www.paroles.net/texte/20578>

Service-public.fr. (nd). "Qu'est ce qu'un pacte civil de solidarité". In *www.service-public.fr*. Consulté en juin 2004 : [http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/ARBO/FXFAM300.html?&n=Famille&l=NX10&n=Pacte%20civil%20de%20solidarit%C3%A9%20\(PACS\)&l=NXFAM260](http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/ARBO/FXFAM300.html?&n=Famille&l=NX10&n=Pacte%20civil%20de%20solidarit%C3%A9%20(PACS)&l=NXFAM260)

Taylor Nelson Sofres (2000). "Le PaCS, miroir des avancées et des réticences de la société française envers l'homosexualité". In *www.sofres.com*. Montrouge : Taylor Nelson Sofres. Consulté en juin 2004 : http://www.sofres.com/etudes/pol/280900_pacs_r.htm

Taylor Nelson Sofres (2001). "Les Français, le PaCS et l'adoption d'enfants par les homosexuels". In *www.sofres.com*. Montrouge : Taylor Nelson Sofres. Consulté en juin 2004 : http://www.sofres.com/etudes/pol/050901_pacs_r.htm

Taylor Nelson Sofres (2002). "Homosexualité : quels enjeux pour la campagne présidentielle ?". In *www.sofres.com*. Montrouge : Taylor Nelson Sofres. Consulté en juin 2004:

http://www.sofres.com/etudes/pol/200202_sexualite_r.htm

Taylor Nelson Sofres (2004). "Les Français et les tabous". In *www.sofres.com*. Montrouge : Taylor Nelson Sofres. Consulté en juin 2004 :

http://www.tns-sofres.com/etudes/pol/190104_tabous_r.htm#3

telesatellite.com (2002). "L'homosexualité à la télé française". In *www.telesatellite.com*. Consulté en juin 2004 : <http://www.telesatellite.com/infos/idep.asp?i=597>

Logiciel

RealOne Player (2002) Lecteur audio téléchargeable sur le site *Real.com France*. Consulté en juin 2004 : <http://www.france.real.com/>

A propos de l'auteure

Géraldine Enjelvin : professeur de FLE (Senior Lecturer in French) et *Fellow in Learning and Teaching* à l'Université de Northampton, enseignant auprès d'étudiants (spécialistes et non-spécialistes) de premier et second cycles. Conférencière pour l'Alliance Française de Londres. Titulaire d'un DESS (Université de Loughborough, Angleterre).

Mél/Courriel : Geraldine.Enjelvin@northampton.ac.uk

Adresse : French Department, The University of Northampton, Park campus, Northampton NN2 7AL, Angleterre.